

Genre du véhicule Remorque de travail	Marque HEINKEL	BEA 4	Fiche d'homologation n° CH 9385 04
--	-------------------	-------	---------------------------------------

**MOYENS D'IDENTIFICATION "BEA 4" sur plaquette du constructeur à l'avant à droite sur véhicule**

Numéro du châssis frappé \_\_\_\_\_ à l'avant à droite sur le timon  
 Signe d'identification du moteur frappé \_\_\_\_\_  
 Constructeur HEINKEL KG. Blaubeuren / ULM (D) Importateur K. NEYER, Brunnen

**CHASSIS** Nombre d'essieux \*) 1 avec suspension ou sans suspension  
 Nombre de roues: 2

Frein de service \_\_\_\_\_

Frein stationn. mécanique, à expansion interne, sur les 2 roues

Transmission \_\_\_\_\_ Nombre vit. \_\_\_\_\_

Dispositif d'attelage : anneau  $\phi$  40 Vitesse max. \*) km/h \_\_\_\_\_

**MOTEUR DE TRAVAIL**

Marque \_\_\_\_\_ Carbur. \_\_\_\_\_

Type \_\_\_\_\_

Position \_\_\_\_\_ Nombre cyl. \_\_\_\_\_

Alésage \_\_\_\_\_ Course \_\_\_\_\_

Cylindr. \_\_\_\_\_ cm<sup>3</sup> CV-Imptot \_\_\_\_\_

CV-puiss. ( ) à ( ) t/m

Rafraîchissement \_\_\_\_\_

Bruit dB ( ) à ( ) t/m

Amortissement bruit \_\_\_\_\_

**CARROSSERIE** Forme véhicule de chantier  
 Nombre de portes : selon demande

<b>DIMENSIONS</b>	Vole Diam. braquage	AV _____	AR 1500 ou 1700
		G _____	DR _____ ou 1600
Empattement	_____ / _____ / _____		
	<b>Dimensions ext.</b>	<b>Dimensions int.</b>	
Longueur	5630	4000	
Largeur	2300 ou 2500	2120	
Hauteur	3070	2320	
Porte à faux	AV _____	_____	
	AR 2060	_____	
	lat. _____	_____	
Distance essieu - attelage = 3570			

<b>POIDS</b>	<b>Avant</b>	<b>Milieu</b>	<b>Arrière</b>	<b>TOTAL</b>
A vide	selon bulletin de pesage			
Charge utile	_____	_____	_____	_____
Total	selon bulletin de pesage			
Garantie fabr.	_____	_____	_____	*)
Dimens. pneus	_____	_____	_____	*)
Charge p. essieu	_____	_____	_____	*)

## EQUIPEMENT §)

Equipelement électrique \_\_\_\_\_ V

Feux de route \_\_\_\_\_ Avertisseur optique \_\_\_\_\_  
 Feux de croisement \_\_\_\_\_ Feux de position \_\_\_\_\_  
 Feux de gabarit A (E) \_\_\_\_\_ Feux de brouillard \_\_\_\_\_  
 Avertisseur \_\_\_\_\_ Niv. sonore \_\_\_\_\_ ( )  
 Essuie-glace \_\_\_\_\_ [AV= I (E)  
 Feux arrières R - S1 (E) \_\_\_\_\_ Catadioptrés [C = I (E)  
 Feux stop R - S1 (E) \_\_\_\_\_ [AR= III (E)  
 Eclair. plaque contr. 1/à gauche comb. \_\_\_\_\_ Plaque forme haute/oblongue  
 Rétroviseur \_\_\_\_\_ Indic. vitesse \_\_\_\_\_  
 Indic. direction clign. 2/ \_\_\_\_\_  
 AV \_\_\_\_\_ latér. \_\_\_\_\_ AR 2a (E) \_\_\_\_\_  
 Avert. clign. \_\_\_\_\_ Lampes de travail \_\_\_\_\_  
 Cale d'arrêt : 2/285 x 150 x 170

## INDICATIONS POUR LE PERMIS DE CIRCULATION

Genre du véhicule Remorque de travail  
 Marque & type HEINKEL BEA 4  
 Homologation n° CH 9385 04  
 Forme de la carr. véhicule de chantier  
 Places ass. : Total \_\_\_\_\_ ( \_\_\_\_\_ avant)  
 Poids à vide sel. bull. Carburant \_\_\_\_\_  
 Charge utile pesage CV \_\_\_\_\_  
 Cylindrée \_\_\_\_\_ cm<sup>3</sup>  
 Poids total sel. bull. Poids de  
 pesage l'ensemble \_\_\_\_\_

REMARQUES, MODIFICATION ET CONDITIONS: No de châssis du vhc. expertisé = 19475

Largeur: sur demande 2,5 m; doit être contrôlée.

*)Essieu	charge	pneus	charge p.essieu	poids total		V-max.
				garanti		
sans susp.: UEBERLE UN2	1850 kg	195 R 14 6PR	1730 kg (2,5)	1600 kg		30 km/h
avec susp.: UEBERLE UN6	2700 kg	7.50-16C 8PR	2200 kg (4,5)	2200 kg		80 km/h

Pour les véhicules sans suspension, un disque "30 km/h" est exigé.

§) Les feux de gabarit doivent être montés à max. 10 cm du bord du véhicule.

Pour les véhicules avec suspension (80 km), des bavettes sont exigées.

A noter dans le permis de circulation, page 4:

- Le poids à vide du véhicule-tracteur doit atteindre au moins 200 % du poids de service de la remorque.

Lieu et date de l'expertise

Schwyz, 26.4.72

La commission d'expertise

Remorque de travail

H E I N K E L

B E A 4

CH 9385 04

F I C H E   C O M P L E M E N T A I R E   I .

Complément du 11.11.74 - PR

Autres importateurs: JAQUET SA, Vallorbe  
KRIBAU AG, Schöftland